

KI BU F nUsDfrnf awigaf h?

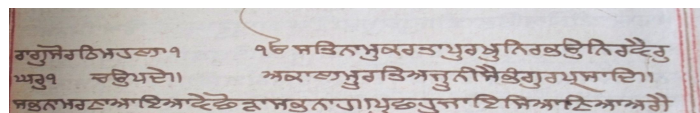
srvj lq is

I lhy avsl px kfrn sfzlaf kel smisafvf eplaf gWl dfr hogelaf hn ik ienll df hll krnf qf iek pfsy, aij ienll bfryscxf vl gmfh bx igaf hll afpxyafp nllEmxl aKvfAx vfl I slsQf, afpxy asl I mksd qll aij epl Btk ckl hll ik Aus qll kel afs rKxl hl bjarQ hll iek-afDf I jk il Kx j f inj I pDr dl kfrvfel vl kel arQ nhll rKdl. ieh qf iek smfbD Xj nf bxf ky, I ihr cl fAx nfl hl iksy isity qy pij af j f skdf hll ies I el isk slgq ivic j fgql il afAxl bhq hl j rll hll

grllgll sfihb j I df pT krn vll ysfrysj x Bll lBfq j fxdy hn ik grllgll sfihb j I dy arll ivic aqj dll vl nvf rfg arll hllf hll Aqy aqy Aisy rfg ivic j dll mhl f bdl df hll Aqy slbrn j f slKyo mll (mll fcrn, mll cfr) il Ky hcy iml dy hn. j o girmq mfrqll (pMf 594) ivic hll il Kyansfr drj hn.

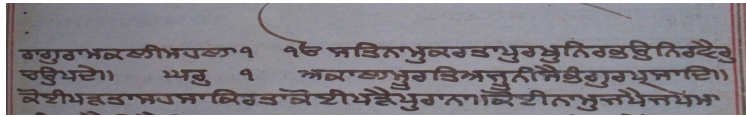
- (1) A A siq nfmukrqf prKuInrBAuInrvhuakfl mllriq aj lhl sBlMgir pLsfid] ,
- (2) A A siq nfmukrqf prKugir pLsfid] ,
- (3) A A siq nfmugir pLsfid]
- (4) A A siqgir pLsfid] ,
- (5) A A

ies qo pihl f ik ivcfr nllagy qiraf j fvyieQy ieh hklkq nlldxsf vl j rll hll ik (5) 'A A' ij s df ij kr girmq mfrqll ivic afieaf hll ieh Cfy dl blV ivic nhll hll (krqfrprl blV dydrEn pMf 83) Cfydl blV ivc, 'A A siqgir pLsfid' hll A A siqgir pLsfid] j b dKf qb gfvf] (pMf 656) (4) A A siqgir pLsfid] j o sB qll vD vyr (522) afieaf hll ies dy Ebd j W vl vl iDafn dx dl I W hll 'gir' df sbD pLsfid nfl hll nf ik siq nfl . A A siq gir pLsfid] ieh Apr nll 1, 2 aqy 3 qll vl spEt hll mlliek hll il Kq pQl vKx df sBfg plpq hieaf. ies dy aKlr ivic slh 1825 imql Bfdll vdl dsml 10] il iKaf hieaf hll ij s ivic 250 pQiraf Apr bfxl drj hll aqy doil Kfrlaf dl il Kq hll j p, so drj so prK aqy sihl f qfll qf bfxl dl qrqlb Tik hll pr agy nhll ies hll il Kq pQl df hvll f dx df myf mllv, isrP mll f dy asQfn bfry ivcfr krn qfll hl slmq hll pLcln hll il Kqf `c, mll nllpary dy aD qll sij ypfy il iKaf hieaf hll aqy rfgf dy isrl j Kby pfsy. Bfv sij ypfy nll sEt smJy hcy mll pihl f il iKaf igaf hll



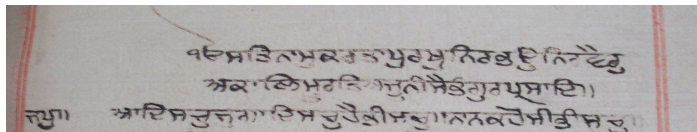
hll j yApKq Ebd nll il Kx Ell I anlfr piVaf j fvyqf ieh hll il Kyansfr hwgf. A A siq nfmukrqf prKuInrBAuInrvhuakfl mllriq aj lhl sBlMgir pLsfid]

rfgusriT mhl f ñ Gruñ cAipdy] sBnf mrx f afieaf vCwf sBnfh] pChuj fie isafifax afgliml xwiknfh] iek hr Aidfhrx-

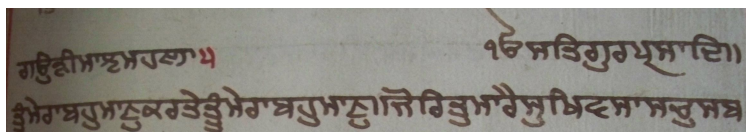


Kl asllApkq il Kq nllij vllieh idKfel dyrhl hYAvllhl pVllskdyhf?
 rfgurfmkl l mhl f ñ Æ Æ siq nfmukrqf prKuInrBAuinrvluAcAipdy] Gr ñ akfl mtriq
 aj thl sBMgr pfsfid] ieQyieh vl spEt hYkyj domlgl plrf il iKaf igaf hYAOy pihl l
 plqql df bicaf ihv df dl l plqql ivic il iKaf igaf hY pr CfpYdl blV ivic ieh ies qrl
 nhl sgllvKrl qrl il iKaf igaf.

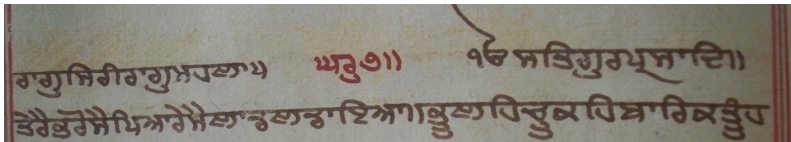
rfmkl l mhl f ñ Gruñ cAipdy Æ Æ siq nfmukrqf prKuInrBAuinrvluakfl mtriq aj thl
 sBMgr pfsfid] kæl pVqf shsfikrqf kæl pVYprfnf] (pMhf 876)



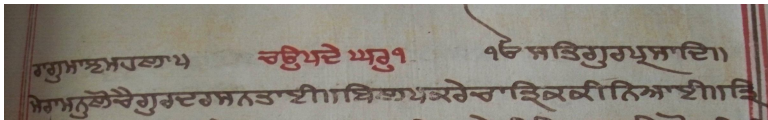
Æ Æ siq nfmukrqf prKuInrBAuinrvluakfl mtriq aj thl sBMgr pfsfid]
] j pu] afid scu] jgfid scu] hYBl scunfnk hsl Bl scu] ñ]
 hQ il Kq dyarB ivic drj mgl qll vl Apkq dl ll dl pEtI hll hYik mgl nllAqm
 j fx kypihl idlq gel hY iPr bfxl df nfm 'j pu il iKaf igaf hY gurllgll sfihb j l dy
 arB ivic vl ievllhl drj klqf igaf hY "j d pvn blV df kfrj sllvfn plmlaf dl Qf,
 ikqf kfrf (Professional) il Krlaf dy hQ af igaf qf Anll ny isrl yKf qy rfgf dl, sij
 Kbydl shl qrqlb qy Èv l nll ibnf smJy, AGV-duGV kr idlqf aqy bhqy Qfell isrl yK nll
 mgl nfl ll spEt Allpr pihl dyidql". (ibbjk bD, pMhf 28)
 ies nllsmJx l el hY il Klaf hr Aidfhrxf bhq hl Zikvlf hn.



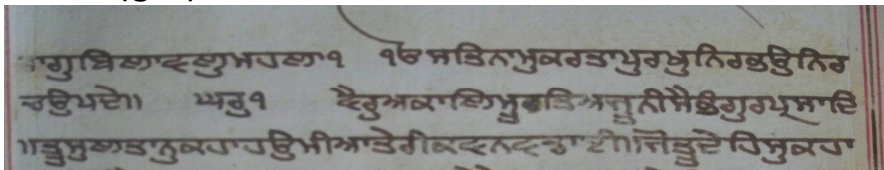
hix ies pvn Èbd nllj yprfq il Kq dy il Kx dl ivAlqbl anisfr pVlaf j fvy qf ies
 qrl pVfy. Æ Æ siqgr pfsfid] rfgu gAMI mfJ mhl f ò] qllmyrf bhumfxu krqy qllmyrf
 bhumfxu] pr aj asllies qrl pVlyhf, rfgu gAMI mfJ mhl f ò Æ Æ siqgr pfsfid] qll
 myrf bhumfxu krqy qllmyrf bhumfxu] (pMhf 217) ies maqfbk ies rcnf df rfg qf hYgAMI
 mfJ, rcnf kfr hn mhl f ò] hix mgl, Æ Æ siqgr pfsfid], df sbD agl yÈbd nfl
 j wdf hY ij s dy Acfrn vfl yhn plj vllnfnk. j dl ik ies dy Acfrn vfl y qf gurllnfnk j l
 hn. ij All-ij All asll sl gurllgll sfihb j l df pT kr dy j fvfy, iqAll-iqAll aj yhy isrl yK
 sfnlafm hl iml xgy. iksyieksfr inXm dl pfl xf nEr nhllafAll.



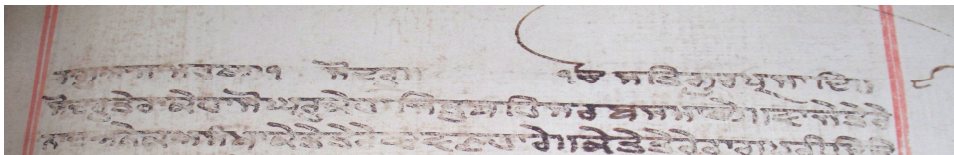
isrlrfgu mhl f õ Gru ÷] qyrY BrsY ipafry mY l fz l zfi eaf] BU ih clkih bfirk qM hir ipqf mfi eaf] ñ] (pMf 51) ieQy hQ il Kq ivic qf ã ã siqgr pñsid hY pr Cfy dl bIV ivic nhll hY hQ il Kq ivic rfg isrlrfg hYj dlik Cfydl bIV ivic iekl f isrlrfg.



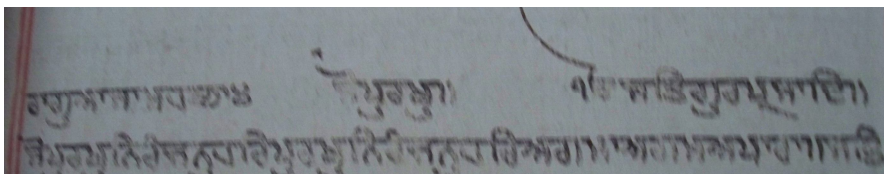
mYj mhl f õ cApydGruñ] myrf mnul cYgr drsn qfel] ibl p krycfiqk kl inafel] (pMf 96) hQ il Kq mofbk qf rfg df nfm rfgmYj mhl f õ hY ieQyvl Cfydl bIV ivic ã ã siqgr pñsid nhll hY



ã ã siq nfmukrqf prKu inrBAu inrvru akfl mlriq aj hl sBlmgr pñsid] rfgu ibl fvl u mhl f ñ cApydGruñ] qlsl qfnukhf hAumlaf qyrI kvn vzfel] j o qldyjh sukhf suafml mY mlrK khxun j fel] ñ] (795) ieh Èbd hQ il Kq mofbk Tik hY, mYjI pihl F hY, rfgu ibl fvl umhl f ñ cApydGruñ] Prk isrP eyf hl hYik hQ il Kq ivic ']' cApyd qM ipCll hn pr Cfydl bIV ivic Gruñ qM ipCll



sodrurfgu afsf mhl f ñ ã ã siqgr pñsid] sodruqrf kyhf soGru kyhf ij qubih srb smfl y] (8) ieQy hQ il Kq ivic qf 'rfgu afsf mhl f ñ' hY aqy bfxl df nfm 'sodr' ipCll pr Cfydl bIV bfxl df nfm pihl F aqy rfg ipCll



rfgu afsf mhl f õ so prKu ã ã siqgr pñsid] so prKu inrY nuhir prKu inrY nuhir agmf agm apfrf] (ñ0) ieQy hQ il Kq vfgU rfg pihl F aqy bfxl df nfm ipCll hY pr sòhl f `c iPr Au t.

ieQy qf ell qf sfryiek miq hn ik, 'Ã Ã siq nfmukrqf prKu inrBAu inrvhu akfl mthiq aj hl sBMgr pfsid]' ieh grUnfnk j l df Aicfn klqf hieaf hYnfik siqkfr Xq Bgqf j f Bittf df.

grUj l nyBgqf dl bfxl nlliekqr klqf sl. grUgR sfihb j l ivc bfxl nlldrj krn vj y hryk Bgq j l dl bfxl qll pihl f mlyl drj klqf sl. pr j dll asll Bgqf dl bfxl dy drEn kr dy hf qf ieh igafn hllf hY ky Aqfry krn vfil af ny bfxl dl il Kx Èv l nllsmJx qll bgr hl mlyl nllasl Qf qll bdl idqf hY ij s qoieh Bll yk plirhf hYik mlyl Bgq j l df Aicfn klqf hieaf hY.

rfgugAWl rivdfs j l kypdygAWl gafryl Ã Ã siqnfmukrqf prKugurpfsid] myrl slgiq pc sc idnurfql] (345) pr iesyhl plhyqyBgq rivdfs j l df hl agl f Èbd vJq ieQymlyl Èbd qll pihl f, Tik asQfn `qyhY

Ã Ã siqgr pfsid] gAWl blhfgix rivdfs j l Aul Gt avGt zgr Gxf ieku inrguxubl u hmfr] (345)

grUj l vl ll prvfnl gel bfxl il Kx dl qrqlv nllj yksy ny j fxy-axj fxy bdl idqf hY qf ikE aj afpxy afp nllblhmigafnl aKvAix vfl yafpxl ij d kfrn ies nllshl mth rhy hn? dlj ypsyaafp hl afpxlaf il Kqf ivc ieh vl il K rhyhn ik "ieiqafidk kllbn 1500 pT hn j odmdml dypTF nfl nhll iml dy". aj isafsl ihqf dl Kqf ivrD krn vfil af nllj yhr ivdvfnf dlaf il Kqf nhll qf Gite-Gite afpxlaf il Kqf qf pVhl l klaf cfhldlaf hn. ieQy ieh vl svfl pldf hllf hYik ij hVy blhmigafnlaf nll1500 pT Bld qf idKfel idly hn pr mlyl f dl by-qrqlbl idKfel nhl idlll Anll nlliemfnldr ikvymllnaf j f skdf hY?

(੩੦)

ਗੁਰਗੱਡੀ ਪਾਠ ਨਿਕਲਣ

ਪੰਨਾ	ਸਤ ਸ੍ਰੀ ਦਮਦਮੀ ਬੀੜ ਦੇ ਲਿਖਤੀ ਸ੍ਰੀ ਕਰਤਾਰਪੁਰੀ ਬੀੜ ਦੇ ਛਾਪੇ ਦੇ ਪ੍ਰਚਲਣ ਪਾਠ	ਲਿਖਤੀ ਪਾਠ
੯੬੫	ਦਮਦਮੀ ਪ	ਮਹਲ ਪ
੯੬੮	੬ ਕਿਆ ਸਾਲਾਰੀ	ਕਿਆ
੯੬੮੧੨	ਗੁਰ ਅਮਰ ਤੁ	ਅਮਰ
੯੬੮੧੬	ਦੁਣੀ ਚਉਣੀ ਕਰਮਾਤਿ	ਦੁਣੀ ਚਉਣੀ
੯੬੯	੯ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥	॥ਰਹਾਉ॥

ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਕ੍ਰੀਬਨ ਪੰਨ੍ਹਾਂ ਸੌ ਪਾਠ ਹਨ ਜੋ ਦਮਦਮੀ ਦੇ ਪਾਠਾਂ ਠਾਲ ਠਗੀ ਮਿਲਦੇ ।

ਸਾਣੀ॥੧॥ਰਹਾਉ॥ਚਉਣੋਹਗਣਿਬਹੀਰਝਾਣੀ॥ਗਣਿਆਸੁਜੋਬਨੁ
ਸੁਨੁਪਠਤਾਣੀ॥੨॥ਬੂਦਾਨਾਸਾਹਿਬੁਸਿਰਿਸੇਗਾ॥ਖਿਜਮਤਿਕਰੀ

hAu dthfgix Krl rllfxl] gieaf su j bnu Dn pCqfxl] ò] (pMf 990) Cfpv dl il Kq ivc rllfxl ivc itpl hY j dll ik hll il Kq ivc nhll hY ieQy svfl pldf hllf hYik Bll hll il Kq dy Aqfry vj yhel hY j f Cfpv vj ? grUgR sfihb j l ivc, grUnfnk j l dl bfxl vfsqymhl f 1 il iKaf igaf hY Bfv Èbd mhl f hY pr pMf 16 Apr, isrlrfgumhl uñ] j fil mthu Gis msukir miq kfgdu kir sfru] aqy pMf 19 Apr isrlrfgumhl ñ] qnuj il bil mftl

Bieaf mnumfieaf mōh mnlru] Cipaf hōeaf hyl iesyqrll hl sfrllg dl Qf sfrg mhl f ñ] hir ibnuikAurhlaYdKuibafpY] (pMhf 1197)

Ã Ä siqgur pšfid] rfgugAWI iQqll kblr j l kll] sl klj pMllh iQqll sfq vfr] (343) Bgq kblr j l Apkq Èbd ivic iQql aqykl Apr itipl hyl pr Bgq j l dyhl agl yÈbd ivic 'kl' Apr itipl nhllhyl

gAWI kblr j l kl nfil r l fie il iKaf mhl f 5] (326)

ieQyieh vl Xfd rhykyitipl smq 'kll' isrP iek vfr, Apkq Èbd ivic afAldf hyl j do ky 'kl' 2551 vfr afAldf hyl iesyqrll hl 'iQqll' vl isrP 3 vfr Apkq Èbd ivic hl afAldf hyl j dlik 'iQql' 13 vfr. iQql gAWI mhl f ò] sl klj Ã Ä siqgur pšfid] j il Qil mhlail plraf stafml isrj nhfruj] (pMhf 296)

sriT bfxl Bgq nfm dy j l kl Gru2 Ã Ä siqgur pšfid] j b dykf qb gfvf] (pMhf 656) pr krqfrprl bIV ivic mllgI isrP 'Ã Ä' hyl ies dyisrl Y vl vl iDafn dyx dl l W hyl Cfy dl bIV ivic isrl Y hyl sriT bfxl Bgq nfm dy j l kl Gru2, ieQy Bgq j l df nfm 'nfm dy il iKaf hōeaf hyl j dlik Bgq j l df nfm hyl 'nfm dy' j f 'nfm dy' . krqfrprl bIV ivic ieh nfm 'nfm dy' hl hyl (krqfrprl bIV dydrÈn pMhf 83)

Ã Ä siqgur pšfid] isrlrfg (pMhf 14), j Ysrl (pMhf 696), bYfVI (pMhf 719), qKfri (pMhf 1107) aqkydfrf (pMhf 1118) ieQyrfg dl arBqf vj ymlgI slKp hl hyl j dlik bkl sfryrfgf dyarB vj ymlgI plrf hyl- Ã Ä siq nfmukrqf prKuintrBAuinrvhuakfl mllriq aj lhl sBMgur pšfid]

isrlrfgll qhl mhl mhl qhl alrukšf] knk kitk j l qrlg j šf] ñ] (pMhf 93)

Apkq Èbd, slrfg bfxl Bgq bxl j l Aukl] phiraf kY Gir gfvxf] dyisrl Y hyl drj hyl ij s mqlbk ieh Èbd Bgq bxl j l df hyl pr asl ivic aj Yf nhl hyl ieh Èbd qf Bgq rivdfs j l df hyl (rivdfs sm dl smJfvlkAuj 3])

j Ysrl bfxl Bgqf kl] Ã Ä siqgur pšfid] nfQ kClā n j fnAuj mnumfieaf kY hfiQ ibkfnAuj ñ] rhfAuj (pMhf 710) ieh pfvn Èbd iks Bgq j l df hyl? (ieh Èbd Bgq rivdfs j l df pr Anll df nfm ieQynhllh)

ieh qf sl mllgI f dyasQfn, rfg, mhl f aqyivafkrx sQDI Bl f df vyrvf, hax ivcfr krdyhf alk f dl Bl bfry

sl gurllgll sfihb dl bfxl nllil Kvfaux vj ygurllarj n sfihb j l nyiek aj Yf anKf Zllg vriqaf ik kēl vl ies ivic iml fvt nf kr sky. (Xfd rhyrfgmfl f dl iml fvt gurllgll dy aldr nhll hyl sgnl bfrh hyl) imsfll vj ll j dlik gurllnfk j l df pihl f Èbd 'mql q mllr Ašrih rqnll q hōh j VfAuj ... mqu dyk Bl f vlsrY qrf iciq n afvY nfAuj 4] ñ]' drj klqf igaf qf ies dyaklr ivic] 4] ñ] il iKaf igaf. alk 4 df Bfv hyl kyies Èbd dy 4 pdyhn aqyAis qllipCll ñ df Bfv hyl ieh gurllnfk j l df pihl f Èbd hyl ies Èbd smllh dyafKri Èbd 'khunfnk bfh l ōfelaY] 4] 33]' dyaklr ivic 4 df Bfv hyl ies Èbd dy 4

pdyn aqy 33 df Bfv hYik hix qfelN mhl y pihl y dy kul 33 Èbd hn. hix ies qll agl y Èbd nMIDan nfl vKø-

isrlrfgumhl f 3 Gruñ Ã Ä siqgr pßfid] hAu siqgru svl afpxf iek min iek iciq Bfie] ... nfnk ndrI pfelaYscunfmugixqfsu] 4] ñ] 34]

ieh Èbd grllamrdfs j l df Aicfrn klqf hieaf hY ies dyaKlr ivic afeyaalk 4 df Bfv hYik ies Èbd dy 4 pdyn aqy ñ df Bfv hYik ieh mhl y qlj y df pihl f Èbd hY aKlr ivic hY 34 iesdf Bfv hYik hix qfelN isrlrfg ivic kul 34 Èbd drj hœy hn. 33 mhl y pihl y dy aqy iek mhl y dy y df. sfrl bfxl iesyhl qrqlb nfl drj klql gel hY hix ies Èbd nMIDafn nfl vKø-

mhl f õ rfgugAWI gıafryrl cAıpy Ã Ä siqgr pßfid]

ikn ibiD kisl u hœ myr Bfel] ... ieAupfelaYhir rfm shfel] 1] rhfAudlj f] (pMhf 176)

ies Èbd dyaKlr ivic kœl vl aalk nhll hY j dW asll ies qopihl f Èbd dKdyhf qf Aıs df aalk hY 'j n nfnk hir rsupfel j lAu] 4] 6] 20] 18] 32] 70]' (pMhf 175) aqy ies qo agl y Èbd nMvl ivcfrı gAWI gıafryrl mhl f õ] ikAu BımlaY Bınu iks kf hœl] ... j n nfnk kl hir plrn afsf] 4] 2] 71] (pMhf 176)

ivcfr:- 'j n nfnk hir rsupfel j lAu] 4] 6] 20] 18] 32] 70]' (pMhf 175) ies Èbd dyaKlr ivic drj aalk 4 df Bfv hYkyies Èbd dycfr pdy 6 df Bfv hYcQy mhl y df gAWI mfJ ivic Cıyf Èbd, 20 df Bfv hY mhl y pihl y dy rfg gAWI dy 20 Èbd, 18 df Bfv hY mhl y qlj y dy 18 Èbd, 32 df Bfv hY mhl y cQy dy rfg gAWI dy kul 32 Èbd aqy 70 Bfv hY hix qfelN rfg gAWI ivic kul 70 (20+18+32) Èbd drj hœy hn. hix ies qll agl y Èbd dy drÈn krø-

mhl f õ rfgugAWI gıafryrl cAıpy Ã Ä siqgr pßfid] ikn ibiD kisl u hœ myr Bfel] ... ieAupfelaYhir rfm shfel] 1] rhfAudlj f] (pMhf 176)

hix ies qrqlb nfl Aıpkq ivcfr Xıg Èbd dyaKlr ivic qf 4] 1] 71] hœf cfhldf sl j o nhl hY j do ik ies qo agl y Èbd dyaKlr ivic aalk hY 'j n nfnk kl hir plrn afsf] 4] 2] 71]' (pMhf 176) ies df Bfv hY ies Èbd dy 4 pdyn, mhl y plj vı df dy f Èbd hY aqy gAWI rfg dykul Èbd 71 hn pr ieQy qf 72 hœf cfhldf sl ikAalk hix qfel qf gAWI rfg dykul 72 Èbd drj hœkyhn. sɔspİt hYik 'j n nfnk kl hir plrn afsf] 4] 2] 71]' ieh Èbd j o gAWI rfg ivic mhl y plj vı df dy f Èbd qf Tik hY pr kul j W 71 Tik nhl hY asl ivic ieQy kul j W 72 hœf cfhldf hY ieh l Vl iesyqrf hl, 'inq inq nfnk rfm nfm smfil] 4] 105] 174]' (pMhf 200) qık cl dl hY j dW ik ieQy kul j W 105+70=175 hœf cfhldf sl.

ies Èbd df l jKk kœ hY? sfrlty] Ã Ä siqgr pßfid] qYnr ikaf prfnusın klhf] {pMhf 1253}

hYt il Kl pltyql df l jKk kœ hY?

Cfiz mn hir ibmKn kosMgU {pMhf 1253} ies pMgql nfl sMbDq bfkI Èbd ikAñnhlñ
il iKaf igaf?

ies qñpihl yÈbd dyaKlr ivic aKlr ivic aMk 6 hYaqyies qñagl yÈbd df aMk 8[kl
ies Èbd df aMk 7 qf nhlñh?

rfgmfl f-isK rihq mrXfdf ivic pMhf 18 Apr drj hY-

Bog (A) "sll gurUgrñ sfihb dy pT (sihj j f aKtZ) df Bog mñdfvxl Aqy j f rfgmgI g
pVhky cl dl sQfnk rlql anisfr pfi eaf j fvy, ies gñ bfbq pñ `c aj ymq Bjd hY, ies
I el rfgmfl f qñibnf sll gurUgrñ sfihb j I dl blV il Kx j f CfpX df hlaf kæl nf kry'.
hux svfl pñf hñf hY ik aj yf Pñl f sfnñkl sD idñf hY? ies ivvfdpñrñ Pñl y dl Qf
spÈt Pñl f I X I el sfnñaj y hr ikñy dhfky I vgxgY? hux j dl ieh spÈt ho cKf hY ik
rfgmfl f kvl afil m dl ikñ 'mfDv nl kfm kñl f', ij s dykul 179 Cñ hn, `c 5 Cñ (Cñ
34 qñ38 qfel) hn. kl rfgmfl f qñibnf blVf CfpX df spÈt Pñl f nhlñ kr I Xf cfhldf?

Apñkq ivcfrygeyñkqy sll gurUgrñ sfihb j I dl añrñhl il Kq `qyaDfirq hn. ies I X df
mñv ieh j rñl ñkqy ivdvfnf dy iDafn ivic il afAxf hl hYñfik kæl inj I Pñl f. kl ieh
aqy aj yhlaf hr Bl f, j oAqfrykrñ vñ yaxj fxyivic hl j f afpñafpxl sW vrqx kfrñ ho
gelaf hn, nñsDfr nhlñ I Xf cfhldf? aj sfzypfs byñ sfDn hn kl ienf dl vrqñ krky
sfnñieh msl f sdf I el nij T nhlñ I Xf cfhldf? kl Ah bbyij nñ nyafpxl ipCfh iKñlsc
kfrñ, zfg dyj or Èmñl kmytI nñ mñgI f dysiqkfr nñmK rñk kypihl f CfpX df kfrj bñl
krñ I el mj blr kr idñf sl, kl m dyj or ies ivÈy qy dl I nfl afpxf pñk pñ krñ dl
ikpñf qf krngY? kl hux isKf nñ j I sy-j I ßf vl ñ iDafn htf ky aj yñ gñl r pñf nñ
iekfgrqf nfl hñ nhlñ krñf cfhldf? kl iekñrlaf krñ-krvfAñ j f qñk-qñk dy sñt
pT krñ nfl ieh smñsafvf hñ ho j fxglaf? j y nhlñ qf ikAñ nhlñ ivdvfn isr j W ky
bYdy?

aKlr ivic zf: gurÈrnj lq isM dy Èbdf `c byñl, "ies qñpihl f ik bgfny sfzyDrm-gñ
Añr Añgl AñfAñ, sfnñpñk qñ `qy Xqñ krky aßypT Bpñ nñTik kr I Xf cfhldf hY.
ies ivic nf qf imhxyvfl I aqyñf hl Èrm vfl I gñ hY sB Drm gñ smñ dy dÈq hñy afey
hn. sWvfn kñf cfr sdlaf qñk aj yñ gñl r kñ krñ I el iekñj fr nhlñ krñlaf. hñ Cñ
kyafpxl sc nñkñ ñ krñ nfl msl y hñ ho skdy hn. ivdvfnf nñmñx nfl kæl Pfiedf
nhlñ" (gurUgrñ sfihb: pñrñf aqyieiqhfs, pMhf 200)